

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет іноземних мов

Кафедра французької філології

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітня програма «Французька мова і література, англійська мова»

Спеціалізація 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

Спеціальність 035 Філологія

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “29” серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023 р.

I курс

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Основна іноземна мова
Викладач (-і)	Ковбанюк Мар'яна Іванівна Луцик Наталія Миколаївна
Контактний телефон викладача	0342 59-60-81
E-mail викладача	mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua nataliia.lutsyk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	очний
Обсяг дисципліни	18 кредитів ЄКТС
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Згідно з розкладом консультацій

2. Анотація до курсу

Це практичний курс, який передбачає вивчення базового фонетичного, граматичного та лексичного матеріалу у межах запропонованих для вивчення тем та розвиток розуміння різних аспектів суспільного та культурного життя, використовуючи мову як засіб спілкування. Полягає у формуванні основних мовних навичок (читання, письма, усного мовлення, слухання, основ граматики та опанування спілкуванням на визначені програмою теми); оформлення висловлювання в усній та письмовій формі від початкового до порогового рівня вивчення мови (A2 згідно класифікації мовних компетенцій CECR – Cadre Européen Commun de Référence).

3. Мета та цілі курсу

Метою вивчення дисципліни є практичне оволодіння студентами системою французької мови та нормами її функціонування у мовленнєвих комунікативних ситуаціях у різних сферах життя та побуту та полягає в набутті навичок вимови відповідно до фонетичних норм сучасної французької мови, читання та розуміння адаптованих текстів і нескладних оригінальних текстів французькою мовою, вільного спілкування французькою мовою на теми повсякденного життя, аудіювання; в опануванні базовими граматичними поняттями французької мови, в збагаченні активного і пасивного словникового запасу та в опануванні правилами їх комунікативного використання тощо.

Завдання курсу:

практичні

- вивчення основ практичного курсу французької мови;
- автоматизація основних мовних навичок;

пізнавальні

- розширити лінгвістичний кругозір студентів;
- розширити знання студентів про країни мови, що вивчається (Франція та інші франкомовні країни);
- розширити знання студентів по стилі мовлення.

виховні

- вдосконалювання комунікативних якостей особистості студента;
- виховання культури спілкування студентів.

4. Програмні компетентності

Загальні компетентності:

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним, самокритичним і відповідальним за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних контекстах.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями з іноземної мови, мовознавства,

літературознавства, перекладу.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях професійної або навчальної діяльності.

Фахові компетентності:

ФК 1. Усвідомлення структури філологічної і педагогічної наук та їх теоретичних основ.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію, використовувати знання культури, історії і традицій народів мов, які вивчаються.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та французькою і англійською мовами.

ФК 10. Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу та специфіки діяльності вчителя іноземних мов у закладах загальної середньої освіти.

ФК 11. Уміти застосовувати інформаційно-комунікаційні технології навчання французької мови та літератури у професійній діяльності.

ФК 12. Здатність планувати, організовувати та проводити уроки та навчальні курси з основної і другої іноземної мови та літератури, а також оцінювати навчальні досягнення учнів.

5. Результати навчання

РН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

РН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів французькою мовою. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

РН 16. Володіти методикою проведення навчальних занять, використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми й методи навчання, аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.

РН 20. Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
практичні	104 год.
самостійна робота	166 год.

Ознаки курсу

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/ вибірковий
1	035 Філологія	1	обов'язковий

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.	
	Практичні	Самостійна
Unité 0 : Bienvenue !	6	14
Leçon 1.	4	10
Leçon 2.	6	10
Leçon 3.	8	12
Unité 1 : Je suis ...	8	14
Leçon 4.	10	16
Leçon 5.	10	16
Unité 2 : Près de moi	14	20
Leçon 6.	12	16
Leçon 7.	12	18

Unité 3 : Q'est-ce qu'on mange ?	12	20
ЗАГ.:270	104	166

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
практичні	112 год.
самостійна робота	158 год.

Ознаки курсу

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/ вибірковий
2	035 Філологія	1	обов'язковий

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.	
	Практичні	Самостійна
Leçon 8.	2	10
Leçon 9.	2	12
Unité 4 : C'est où ?	10	6
Leçon 10.	8	8
Leçon 11.	8	10
Unité 5 : C'est tendance !	10	4
Leçon 12.	8	8
Unité 6 : Qu'est-ce qu'on fait aujourd'hui ?	6	10
Leçon 13.	8	8
Unité 7 : Chez moi !	6	10
Leçon 14.	8	8
Unité 8 : En forme !	8	8
Leçon 15.	8	10
Unité 9 : Bonnes vacances !	4	10
Leçon 16.	10	4
Unité 10 : Au travail!	4	12
Lecture à domicile	2	20
ЗАГ.:270	112	158

7. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання курсу	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Види контролю: поточний (усне/письмове опитування на практичному занятті); тематичний – контрольні роботи, переклад, творчі роботи); підсумковий (екзамен).			
	Розподіл балів за семестр <i>Приклад для екзамену</i>			
		Поточне оцінювання	Самостійна та індивідуальна робота	Підсумковий тест (екзамен)

	Ваговий коефіцієнт	6	4		
		30	20	50	100
Вимоги до письмової роботи	Передбачено одну письмову підсумкову роботу (максимум 20 балів). Підсумкова контрольна робота – різні типи завдань, які охоплюють увесь вивчений матеріал на основі відповідних розділів базового підручника.				
Практичні заняття	<p>Усне опитування реалізує поточний облік успішності студентів на основі п'ятибальної шкали оцінок за виконання того чи іншого виду завдання:</p> <p>5 балів – Студент вільно володіє навчальним матеріалом; висловлює свої думки; творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань; комунікативні уміння та навички сформовані на високому рівні; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання і оцінити результати власної практичної діяльності; виконує завдання, не передбачені навчальною програмою; вільно використовує знання для розв'язання поставлених перед ним завдань.</p> <p>4 бали – Студент вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні граматичні помилки у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці; за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдань.</p> <p>3 бали – Студент володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно; на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків; знайомий з основними поняттями навчального матеріалу; комунікативні уміння та навички сформовані частково; під час відповіді допускаються суттєві граматичні помилки; має елементарні нестійкі навички виконання завдань; планує та виконує частину завдань за допомогою викладача.</p> <p>2 бали – У студента не сформовані комунікативні уміння та навички; студент допускає велику кількість граматичних помилок, що ускладнює розуміння; студент не володіє навчальним матеріалом; виконує лише елементарні завдання, потребує постійної допомоги викладача.</p>				
Самостійна та індивідуальна робота	Контрольні заходи самостійної та індивідуальної роботи студентів включають поточний і підсумковий контроль. Форми поточного контролю: 1) усна співбесіда за матеріалами розглянутої теми (зарах/незарах); 2) письмове фронтальне опитування (5-10 хв). Консультації та поточний контроль проводяться згідно з графіком контролю самостійної роботи.				
Умови допуску до підсумкового контролю	При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані				

	на поточному опитуванні під час аудиторних годин, при виконанні завдань для самостійної та індивідуальної роботи, а також бали письмових робіт. Допуск до іспиту становить мінімум 25 балів, максимум 50 балів, бал за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів.
Підсумковий контроль	<p>Форма підсумкового контролю – екзамен у формі підсумкової контрольної роботи: тестові завдання, які охоплюють матеріал курсу, та мовленнєвої ситуації. Максимальна кількість балів за екзамен – 50 балів. Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №1, користується правом перескладання заліку за відомістю №2.</p> <p style="text-align: center;"><i>Зразок екзаменаційного білета</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Підсумкова контрольна робота (письмовий вид роботи) 20 балів 2. Читання та переклад художнього тексту 10 балів 3. Підготовлене мовлення (тематика базового підручника) 20 балів

8. Політика навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, тематичних контрольних робіт, самостійної роботи. При виставленні рейтингового підсумкового балу враховуються навчальні досягнення студентів(бали), набрані під час аудиторних занять, при виконанні індивідуальних письмових завдань, проєктів, а також бали за тематичні контрольні роботи. Не допускається користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, а також списування та плагіат при виконанні письмових завдань. Студенти мають право відпрацювати пропущені практичні заняття у письмовій формі. Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn, виконанням усіх визначених письмових завдань та проєктів, виконанням тематичних контрольних робіт відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/polozhennia-pro-induvid.-grafik.pdf>

Порядок перезарахування результатів **неформальної освіти** в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів на платформах Coursera, Udey, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/neformalna-osvita.pdf> Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік/екзамен за відомістю № 2.

Дотримання **академічної доброчесності** засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету: Ознайомитися з даними положеннями та документами можна за покликанням: <https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/>

Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрядування здобувача вищої освіти(студента)

«за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» [«Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти»](#). Ознайомитися із положенням можна за покликанням: <https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/>

Повторне вивчення дисципліни:

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу. Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>

9. Рекомендована література

1. Комірна Є.В., Самойлова О.П. Manuel de Francais : перший рік навчання. К.;Ірпінь :ВТФ «Перун», 2007. 488 с.
2. Самойлова О.П., Комірна Є.В. Практична граматики французької мови : навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. К. : Видавничий Дім "Ін Юре", 2008. 512 с.
3. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова : навчальний посібник для початківців = Manuel de français : niveau débutant/ [Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я.]; заг. ред. Н.Яцків. Вид. друге доповнене. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2019. 356 с.
4. Bescherelle. La conjugaison. P.: Hatier, 1997.
5. Bescherelle. La grammaire pour tous. P.: Hatier, 1997.
6. Bescherelle. L'orthographe pour tous. P.: Hatier, 1997.
7. Caroline Sperandio, Lucie Mensdorff-Pouilly et d'autres . EDITO A1 LIVRE ELEVE + DIDIERFLE.APP 2E EDITION . P. : Éditions Didier FLE, 2022. 192p.
8. Hector Malot. Sans famille (adaption du texte : Christine Ferreira). P. : HACHETTE LIVRE, 2010. 93p.
9. Roxane Amoravain, Valérie Blasco et d'autres . EDITO A1 CAHIER D`EXERCICES+ DIDIERFLE.APP 2E EDITION . P. : Éditions Didier FLE, 2022. 143p.

Викладачі _____ к.ф.н., доц. Ковбанюк М.І
_____ ас. Луцик Н.М.

II курс

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Основна іноземна мова
Викладач (-і)	Крук Зоряна Миколаївна
Контактний телефон викладача	0342 59-60-81
Е-mail викладача	zorianana.kruk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	очний
Обсяг дисципліни	18 кредитів ЄКТС
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Згідно з розкладом консультацій
2. Анотація до курсу	
<p>Це практичний курс, який передбачає вивчення базового граматичного та лексичного матеріалу у межах запропонованих для вивчення тем та розвиток розуміння різних аспектів суспільного та культурного життя, використовуючи мову як засіб спілкування. Полягає у формуванні основних мовних навичок (читання, письма, усного мовлення, слухання, основ граматики та опанування спілкуванням на визначені програмою теми); оформлення висловлювання в усній та письмовій формі від рівня А2 до порогового рівня вивчення мови (B1 згідно класифікації мовних компетенцій CECR – Cadre Européen Commun de Référence).</p>	
3. Мета та цілі курсу	
<p>Метою вивчення дисципліни є практичне оволодіння студентами системою французької мови та нормами її функціонування у мовленнєвих комунікативних ситуаціях у різних сферах життя та побуту та полягає в набутті навичок вимови відповідно до фонетичних норм сучасної французької мови, читання та розуміння адаптованих текстів і нескладних оригінальних текстів французькою мовою, вільного спілкування французькою мовою на теми повсякденного життя, аудіювання; в опануванні базовими граматичними поняттями французької мови, в збагаченні активного і пасивного словникового запасу та в опануванні правилами їх комунікативного використання тощо.</p>	
<p>Завдання курсу:</p> <p>практичні</p> <ul style="list-style-type: none">• вивчення основ практичного курсу французької мови;• автоматизація основних мовних навичок; <p>пізнавальні</p> <ul style="list-style-type: none">• розширити лінгвістичний кругозір студентів;• розширити знання студентів про країни мови, що вивчається (Франція та інші франкомовні країни);• розширити знання студентів по стилі мовлення. <p>виховні</p> <ul style="list-style-type: none">• вдосконалювання комунікативних якостей особистості студента;• виховання культури спілкування студентів.	
4. Програмні компетентності	
<p>Загальні компетентності:</p> <p>ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним, самокритичним і відповідальним за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних контекстах.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями з іноземної мови, мовознавства, літературознавства, перекладу.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p>	

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях професійної або навчальної діяльності.

Фахові компетентності:

ФК 1. Усвідомлення структури філологічної і педагогічної наук та їх теоретичних основ.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію, використовувати знання культури, історії і традицій народів мов, які вивчаються.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та французькою і англійською мовами.

ФК 10. Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу та специфіки діяльності вчителя іноземних мов у закладах загальної середньої освіти.

ФК 11. Уміти застосовувати інформаційно-комунікаційні технології навчання французької мови та літератури у професійній діяльності.

ФК 12. Здатність планувати, організовувати та проводити уроки та навчальні курси з основної і другої іноземної мови та літератури, а також оцінювати навчальні досягнення учнів.

5. Результати навчання

РН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

РН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів французькою мовою. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

РН 16. Володіти методикою проведення навчальних занять, використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми й методи навчання, аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.

РН 20. Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
практичні	92 год.
самостійна робота	178 год.

Ознаки курсу

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/ вибірковий
III	035 Філологія	2	обов'язковий

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.	
	Практичні	Самостійна
Unité 1: Nouvelles vies.	10	10
Le passé composé.	4	10
La phrase négative.	2	10
Les indicateurs de temps.	2	10
Unité 2 : Je me souviens.	12	10
L'imparfait.	4	10
Les pronoms y et en.	2	10
Unité 3 : Comme à la maison.	14	10
La condition.	4	10
Unité 4 : Tous pareils, tous différents.	14	10
Les adjectifs indéfinis.	2	10
Les pronoms possessifs.	4	10
Unité 5 : En route vers le futur !	12	10
Le futur simple.	2	10
Lecture : Petit Prince	4	38

ЗАГ.:270		92		178	
Обсяг навчальної дисципліни					
Вид заняття			Загальна кількість годин		
практичні			94 год.		
самостійна робота			176 год.		
Ознаки курсу					
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/ вибірковий		
IV	035 Філологія	2	обов'язковий		
Тематика навчальної дисципліни					
Тема	кількість год.				
	Практичні		Самостійна		
Unité 6: En cuisine.	8		8		
L'obligation et l'interdiction.	2		8		
La restriction.	2		8		
Unité 7: A votre santé!	8		8		
Les pronoms COD et COI.	4		8		
Unité 8 : Dans les medias.	8		8		
La cause et la conséquence.	2		8		
Le subjonctif.	4		10		
Unité 9: Consommer responsable.	8		8		
Le conditionnel.	4		10		
Le gérondif.	4		10		
Unité 10 : Envies d'ailleurs ?	6		8		
L'accord du participe passé.	4		8		
Unité 11: De jolis parcours.	8		8		
La mise en relief.	4		8		
Unité 12 : Soif de nature.	8		8		
La forme passive.	4		10		
Lecture : Petit Prince.	6		32		
ЗАГ.:270	94		176		
7. Система оцінювання навчальної дисципліни					
Загальна система оцінювання курсу	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Види контролю: поточний (усне/письмове опитування на практичному занятті); тематичний – контрольні роботи, переклад, творчі роботи); підсумковий (екзамен).				
Розподіл балів за семестр					
<i>Приклад для екзамену</i>					
	Поточне оцінювання	Самостійна та індивідуальна робота	Підсумковий тест (екзамен)	Сума	
Ваговий коефіцієнт	6	4			
	30	20	50	100	
Вимоги до письмової роботи	Передбачено одну письмову підсумкову роботу (максимум 20 балів). Підсумкова контрольна робота – різні типи завдань, які охоплюють увесь вивчений матеріал на основі				

	відповідних розділів базового підручника.
Практичні заняття	<p>Усне опитування реалізує поточний облік успішності студентів на основі п'ятибальної шкали оцінок за виконання того чи іншого виду завдання:</p> <p>5 балів – Студент вільно володіє навчальним матеріалом; висловлює свої думки; творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань; комунікативні уміння та навички сформовані на високому рівні; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання і оцінити результати власної практичної діяльності; виконує завдання, не передбачені навчальною програмою; вільно використовує знання для розв'язання поставлених перед ним завдань.</p> <p>4 бали – Студент вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні граматичні помилки у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці; за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдань.</p> <p>3 бали – Студент володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно; на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків; знайомий з основними поняттями навчального матеріалу; комунікативні уміння та навички сформовані частково; під час відповіді допускаються суттєві граматичні помилки; має елементарні нестійкі навички виконання завдань; планує та виконує частину завдань за допомогою викладача.</p> <p>2 бали – У студента не сформовані комунікативні уміння та навички; студент допускає велику кількість граматичних помилок, що ускладнює розуміння; студент не володіє навчальним матеріалом; виконує лише елементарні завдання, потребує постійної допомоги викладача.</p>
Самостійна та індивідуальна робота	<p>Контрольні заходи самостійної та індивідуальної роботи студентів включають поточний і підсумковий контроль.</p> <p>Форми поточного контролю: 1) усна співбесіда за матеріалами розглянутої теми (зарах/незарах); 2) письмове фронтальне опитування (5-10 хв).</p> <p>Консультації та поточний контроль проводяться згідно з графіком контролю самостійної роботи.</p>
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час аудиторних годин, при виконанні завдань для самостійної та індивідуальної роботи, а також бали письмових робіт. Допуск до іспиту становить мінімум 25 балів, максимум 50 балів, бал за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів.</p>

Підсумковий контроль	<p>Форма підсумкового контролю – екзамен у формі підсумкової контрольної роботи: тестові завдання, які охоплюють матеріал курсу, та мовленнєвої ситуації. Максимальна кількість балів за екзамен – 50 балів. Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №1, користується правом перескладання заліку за відомістю №2.</p> <p style="text-align: center;"><i>Зразок екзаменаційного білета</i></p> <p>4. Підсумкова контрольна робота (письмовий вид роботи) 20 балів</p> <p>5. Читання та переклад художнього тексту 10 балів</p> <p>6. Підготовлене мовлення (тематика базового підручника) 20 балів</p>
----------------------	---

8. Політика навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, тематичних контрольних робіт, самостійної роботи. При виставленні рейтингового підсумкового балу враховуються навчальні досягнення студентів(бали), набрані під час аудиторних занять, при виконанні індивідуальних письмових завдань, проєктів, а також бали за тематичні контрольні роботи. Не допускається користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, а також списування та плагіат при виконанні письмових завдань. Студенти мають право відпрацювати пропущені практичні заняття у письмовій формі. Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn, виконанням усіх визначених письмових завдань та проєктів, виконанням тематичних контрольних робіт відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/polozhennia-pro-induvid.-grafik.pdf>

Порядок перезарахування результатів **неформальної освіти** в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів на платформах Coursera, Udey, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/neformalna-osvita.pdf> Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік/екзамен за відомістю № 2.

Дотримання **академічної доброчесності** засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету: Ознайомитися з даними положеннями та документами можна за покликанням: <https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/>

Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти(студента) «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «[Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти](#)». Ознайомитися із положенням можна за покликанням: <https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/>

Повторне вивчення дисципліни:

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу. Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>

9. Рекомендована література

10. Самойлова О.П., Комірна Є.В. Практична граматики французької мови : навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. К. : Видавничий Дім "Ін Юре", 2008. 512 с.
11. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова : навчальний посібник для початківців = Manuel de français : niveau débutant/ [Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я.]; заг. ред. Н.Яцків. Вид. друге доповнене. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2019. 356 с.
12. Bescherelle. La conjugaison. P.: Hatier, 1997.
13. Bescherelle. La grammaire pour tous. P.: Hatier, 1997.
14. Bescherelle. L'orthographe pour tous. P.: Hatier, 1997.
15. Caroline Sperandio et d'autres . EDITO A2 LIVRE ELEVE + DIDIERFLE.APP 2E EDITION . P. : Éditions Didier FLE, 2022. 214p.
16. Hector Malot. Sans famille (adaption du texte : Christine Ferreira). P. : HACHETTE LIVRE, 2010. 93p.
17. Roxane Amoravain, Valérie Blasco et d'autres . EDITO A1 CAHIER D'EXERCICES+ DIDIERFLE.APP 2E EDITION . P. : Éditions Didier FLE, 2022. 143p.

Викладач _____ ас. Крук З.М.

III курс

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Основна іноземна мова (III курс)
Викладач (і)	Смушак Тетяна Володимирівна
Контактний телефон викладача	099 230 22 46
E-mail викладача	tetiana.smushak@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	12 кредитів ЄКТС, 360 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	понеділок 16.00 (або на платформі zoom за лінком: https://us02web.zoom.us/j/9627716015?pwd=TmlzTXFzWVBJbWEyL0tQZ1QwalF2UT09)

2. Анотація до навчальної дисципліни

Дисципліна «Основна іноземна мова» призначена для студентів першого (бакалаврського) рівня та, в поєднанні з іншими практичними та теоретичними дисциплінами, передбаченими навчальним планом, спрямована на забезпечення всебічної підготовки студентів і подальшого професійно орієнтованого вдосконалення володіння основною іноземною мовою (французькою).

Навчальна програма дисципліни відповідає стандарту загальноєвропейського рівня володіння французькою мовою B1.

Методи навчання:

презентація, пояснення, дискусія, бесіда, діалоги, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота.

Методи контролю:

усне/письмове опитування, ситуативне мовлення (монологічне та діалогічне), аудіювання, письмові контрольні роботи, письмові творчі роботи, тестування. Екзамен.

3. Мета та цілі навчальної дисципліни

Основна мета викладання дисципліни «Основна іноземна мова» студентам першого (бакалаврського) рівня полягає в удосконаленні набутих протягом попередніх років навчання компетентностей з французької мови, а також набутті нових знань, вмінь та навичок для ефективного здійснення усного та писемного мовлення французькою мовою, що відповідають ситуаціям професійного та особистісного спілкування.

Основні цілі:

- розширення та активація у студентів здобутих раніше знань, вмінь та навичок;
- розширення словникового запасу та вдосконалення граматичної компетентності;
- вдосконалення діалогічного та монологічного мовлення, вміння виражати власну думку на запропоновану тему;
- вдосконалення вмінь використовувати знання культури, історії і традицій французького народу для досягнення цілей професійного та особистісного спілкування, ефективної міжкультурної комунікації;
- вдосконалення вмінь та навичок непередбаченого спонтанного мовлення;

- вдосконалення вмінь розуміти на слух радіо та телепередачі, робити резюме прослуханого французькою мовою;
- вдосконалення вмінь та навичок самостійного та командного виконання завдань і вправ комунікативно-творчого характеру;
- вдосконалення вмінь самостійного пошуку та опрацювання інформації з різних джерел, зокрема шляхом використання сучасних інформаційних технологій;
- вдосконалення вмінь добросовісно розв'язувати складні задачі, пов'язані з навчальною діяльністю, критично оцінювати та аналізувати одержувані результати, виробляти стратегії професійного саморозвитку та самовдосконалення;
- формування вмінь та навичок усної та письмової комунікації в ситуаціях професійного й особистісного спілкування;
- вдосконалення навичок усного/письмового перекладу;
- вдосконалення вмінь читати, перекладати, переказувати, інтерпретувати зміст франкомовного тексту художньої літератури;
- набуття вмінь аналізувати лінгвістичні особливості франкомовного тексту, користуватися спеціальною термінологією;
- формування вмінь створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів французькою мовою;
- набуття знань та вмінь, необхідних для успішного провадження професійно-педагогічної діяльності.

4. Програмні компетентності та результати навчання

Інтегральна компетентність: Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і педагогічної наук та характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним, самокритичним і відповідальним за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних контекстах.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями з іноземної мови, мовознавства, літературознавства, перекладу.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях професійної або навчальної діяльності.

Фахові компетентності:

ФК 1. Усвідомлення структури філологічної і педагогічної наук та їх теоретичних основ.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію, використовувати знання культури, історії і традицій народів мов, які вивчаються.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних

завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та французькою і англійською мовами.

ФК 10. Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу та специфіки діяльності вчителя іноземних мов у закладах загальної середньої освіти.

ФК 11. Уміти застосовувати інформаційно-комунікаційні технології навчання французької мови та літератури у професійній діяльності.

ФК 12. Здатність планувати, організовувати та проводити уроки та навчальні курси з основної і другої іноземної мови та літератури, а також оцінювати навчальні досягнення учнів.

Результати навчання:

РН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

РН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів французькою мовою. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

РН 16. Володіти методикою проведення навчальних занять, використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми й методи навчання, аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.

РН 20. Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни	
Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	-
практичні заняття	154 год. (74 год. / 80 год.)
самостійна робота	206 год. (106 год. / 100 год.)

Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
5,6	035 Філологія	3	Н

Тематика навчальної дисципліни	
Тема	кількість год.

	практичні заняття	сам. роб.
Тема 1. Les uns et les autres. <i>Grammaire: le passé composé et l'imparfait; le plus-que-parfait.</i>	12	18
Тема 2. Vivre ensemble sur la Terre. <i>Grammaire: l'interrogation (registres familier, standard et soutenu).</i>	14	18
Тема 3. Cultivons les arts! <i>Grammaire: le conditionnel présent.</i>	12	16
Тема 4. La francophonie jusque dans l'assiette. <i>Grammaire: les indéfinis.</i>	12	18
Тема 5. Mondes urbains. <i>Grammaire: le passif.</i>	12	18
Тема 6. En route! <i>Grammaire: le plus-que-parfait et les temps du passé.</i>	12	16
Тема 7. Apprendre... encore et toujours! <i>Grammaire: les pronoms relatifs simples.</i>	14	16
Тема 8. Mieux consommer! <i>Grammaire: l'expression de l'opinion.</i>	14	16
Тема 9. Mieux-être au travail. <i>Grammaire: la condition et l'hypothèse.</i>	14	16
Тема 10. Du neuf dans les loisirs. <i>Grammaire: le discours rapporté au présent.</i>	14	18
Тема 11. Se mettre en scène. <i>Grammaire: les indicateurs de temps.</i>	12	18
Тема 12. Être citoyen(ne). <i>Grammaire: exprimer le futur.</i>	12	18
ЗАГ.:	154 год.	206 год.

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання дисципліни відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»
---	---

	<p>(https://griml.com/TYkUI), «Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника» (https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2021/04/isinuvannia_nove2.pdf).</p> <p>Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється за вивчення дисципліни, становить 100 балів, яка є сумою балів за поточну навчальну діяльність студентів (30), виконання письмових контрольних робіт (10), індивідуальну роботу (10 балів), виконання екзаменаційних завдань (50 балів).</p> <p><u>Індивідуальна робота</u> – індивідуальне читання неадаптованої книги французькою мовою (сучасної французької літератури). Обсяг – 150 с. (1 семестр – 75 с., 2 семестр – 75с.).</p> <p><u>Екзамен:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) аудіювання. Виконання 15 тестових завдань (15 балів); 2) читання. Виконання 15 тестових завдань (15 балів); 3) письмова творча робота (10 балів); 3) усне мовлення (10 балів).
<p>Вимоги до письмових робіт</p>	<p><u>Письмова контрольна робота</u> передбачає виконання 10 завдань відповідно до пройденого лексичного та граматичного матеріалу.</p> <p><u>1 семестр:</u></p> <p>Письмова контрольна робота № 1 (тема 1, 2, 3) – 5 балів. Письмова контрольна робота № 2 (тема 4, 5, 6) – 5 балів.</p> <p><u>2 семестр:</u></p> <p>Письмова контрольна робота № 1 (тема 7, 8, 9) – 5 балів. Письмова контрольна робота № 2 (тема 10, 11, 12) – 5 балів.</p> <p>Правильне виконання завдання оцінюється в 0,5 бали (0,5X10=5)</p> <p><u>Критерії оцінювання екзаменаційної письмової творчої роботи:</u></p> <p>«Відмінно» (5) – повне розкриття змісту, досягнута комунікативна мета, текст узгоджений, добре організований та логічно пов'язаний, легко простежується думка автора, грамотне використання відповідної лексики та хороший діапазон граматичних структур.</p> <p>«Добре» (4) – повне розкриття змісту, досягнута комунікативна мета, текст узгоджений, добре організований та логічно пов'язаний, простежується думка автора, але допускаються 1-2 помилки в використанні відповідної лексики та граматичних структур.</p> <p>«Задовільно» (3) – часткове розкриття змісту, текст не узгоджений, допускаються 3-5 помилок в використанні відповідної лексики та граматичних структур.</p> <p>«Незадовільно» (2) – зміст не розкрито, текст не узгоджений, допускаються суттєві помилки в використанні відповідної лексики та граматичних структур, що унеможлиблює розуміння. (5X2=10)</p>
<p>Практичні заняття</p>	<p><u>Усне/письмове опитування, виконання практичних завдань.</u></p>

	<p>Оцінювання відповідей студентів на практичних заняттях:</p> <p>«Відмінно» (5) – Студент вільно володіє навчальним матеріалом; висловлює свої думки; творчо виконує практичні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань; комунікативні уміння та навички сформовані на високому рівні; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання і оцінити результати власної практичної діяльності; вільно використовує знання для розв’язання поставлених перед ним завдань.</p> <p>«Добре» (4) – Студент вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні граматичні помилки у порівняннях, формулюванні висновків; за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдань.</p> <p>«Задовільно» (3) – Студент володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно; на рівні запам’ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв’язків; знайомий з основними поняттями навчального матеріалу; комунікативні уміння та навички сформовані частково; під час відповіді допускаються суттєві граматичні помилки; має елементарні нестійкі навички виконання завдань.</p> <p>«Незадовільно» (2) – У студента не сформовані комунікативні уміння та навички; студент допускає велику кількість лексичних і граматичних помилок, що ускладнює розуміння; студент не володіє навчальним матеріалом.</p> <p>(5X6=30)</p>
Підсумковий контроль	<p>Форма контролю – екзамен.</p> <p>Форма здачі – комбінована.</p>

7. Політика навчальної дисципліни

<p>Студент повинен добросовісно готуватися до всіх видів поточного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> <p>Порушення академічної доброчесності студентами регламентується Кодексом честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/09/Нова-редакція-Кодексу-честі-Прикарпатського-національного-університету-імені-Василя-Стефаника-1.pdf</p> <p>Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2022/11/polozhennia-pro-induvid.-grafik.pdf</p> <p>Порядок перезарахування результатів неформальної освіти регламентується «Положенням</p>
--

про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2022/11/neformalna-osvita.pdf>

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти екзамен за відомістю № 2.

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS (https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2021/04/povtorne-vuvchennia_nove.pdf) або відраховується з навчального закладу.

На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі в процесі підготовки до практичних занять, при виконанні поточних, контрольних, індивідуальних завдань.

Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету.

Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням:

<https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/>

Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти». Ознайомитися із положенням можна за покликанням: [https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні документи/polozhenja/](https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні_документи/polozhenja/)

Після вивчення дисципліни студенти мають можливість оцінити якість її викладання у Системі дистанційного навчання за допомогою окремого елемента «Опитування».

8. Рекомендована література

1. Білас А. А. Travaillons avec la presse : навчальний посібник. Івано-Франківськ : Тіповіт, 2012. 247 с.
2. Крючков Г. Г., Хлопук В. С., Корж Л. П. та ін. Поглиблений курс французької мови : підручник для студентів. 2-ге вид., випр. К. : Вища школа, 2000. 399 с.
3. Самойлова О. П., Комірна Є. В. Практична граматики французької мови : навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. К. : "Ін Юре", 2008. 512 с.
4. Grégoire M., Thiévenaz O. Grammaire progressive du français. Avec 680 activités. 3-ème édition. Paris : CLE International/Sejer, 2013. 283 p.
5. Heu-Bulhat É., Gatin M., Nicolas É. et autres. Édito. Méthode de français. 3-ème édition. B1. Didier FLE, 2023. 224 p.
6. Heu-Bulhat É., Gatin M., Nicolas É. et autres. Édito. Cahier d'activités. 3-ème édition. B1. Didier FLE, 2023. 192 p.

Смушак Тетяна Володимирівна
(кандидат філологічних наук, доцент кафедри французької філології)

IV КУРС

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Основна іноземна мова (французька)
Викладач	Скарбек Ольга Георгіївна
Контактний телефон викладача	0962440693
Е-mail викладача	olha.skarbek@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	18 кредитів ЄКТС, 540 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	відповідно до розкладу викладача
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Практичний курс основної іноземної мови (французької) має на меті розвиток мовної компетенції студентів до рівня усвідомленого та професійного використання французької мови на міжособистісному та освітньому рівнях; засвоєння студентами основних мовних навичок (читання, письмо, усне мовлення, слухання, основи граматики та опанування спілкуванням на визначені програмою теми); розвиток розуміння різних аспектів суспільного та культурного життя, використовуючи мову як засіб спілкування. Протягом навчання формуються навички вимови, читання, письма, аудіювання, структурного оформлення мовлення в усній та письмовій формах.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p>Метою вивчення дисципліни є практичне оволодіння студентами системою французької мови та нормами її функціонування у мовленнєвих комунікативних ситуаціях у різних сферах життя та побуту. Навчання французької мови у даному курсі переслідує комплексну реалізацію практичної, виховної та розвиваючої мети. Завданням вивчення дисципліни є досягнення студентами володіння іноземною мовою рівня B1+ та B2, відповідними комунікативними мовленнєвими компетентностями. Практична мета курсу – формування у студентів вмінь та навичок володіння всіма видами мовленнєвої діяльності, формування у студентів лінгвістичної, соціокультурної та загальнонавчальної компетентності.</p>	
<p>Цілі вивчення дисципліни:</p>	
<ul style="list-style-type: none">• розширення та активація у студентів здобутих раніше знань, вмінь та навичок;• ознайомлення з ефективними способами розширення власного словникового запасу та вдосконалення граматичної компетентності;• формування вмінь виконувати та аналізувати різні види письмових завдань, сформувавши базові уявлення про офіційний та розмовний стилі;• вдосконалення вмінь сприймати автентичний аудіо та відео матеріал;• вдосконалення діалогічного та монологічного мовлення студента, а також вироблення вміння виражати власну думку на запропоновану тему;• розвивати у студентів навичок самостійного опрацювання творів франкомовних письменників та здатність до критичного аналізу прочитаної іншомовної літератури зі спеціальності і спроможність до діалогічного спілкування іноземною мовою.• •вдосконалення усного (діалогічного і монологічного) мовлення відповідно до норм різних сфер комунікації;• •вдосконалення писемного мовлення шляхом розвитку навичок творчого (продуктивного) характеру – написання творів-есе, а також репродуктивно-продуктивного характеру – анотування публіцистичних матеріалів;• вдосконалення навичок сприйняття на слух і коментування публіцистичних	

текстів (новин, інтерв'ю, промов тощо).

4. Програмні компетентності

Засвоєння навчальної програми дисципліни має забезпечити формування таких компетентностей:

Загальні компетентності:

ЗК 1 Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його стало

ЗК 2 Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.го розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 4. Здатність бути критичним, самокритичним і відповідальним за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних контекстах.

ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями з іноземної мови, мовознавства, літературознавства, перекладу.

ЗК 6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями з іноземної мови та перекладу

ЗК 8 Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9 Здатність спілкуватися з професійних питань основною (французькою) та другою іноземними мовами.

ЗК 10 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях професійної або навчальної діяльності.

ЗК 12 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій у вивченні іноземних мов.

ЗК 13 Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Фахові компетентності:

ФК 1 Усвідомлення структури філологічної і педагогічної наук та їх теоретичних основ.

ФК 2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, теорію та історію, функції, рівні.

ФК 3 Здатність використовувати в професійній діяльності концептуальні наукові та практичні знання традиційних і новітніх теорій, принципів, напрямків, методів і технологій в галузях педагогіки, психології та методики навчання іноземних мов.

ФК 4 Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію, використовувати знання культури, історії і традицій народів мов, які вивчаються.

ФК 5 Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.

ФК 6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати французьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту французькою та англійською мовами.

ФК 8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9 Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та французькою і англійською мовами.

ФК 10 Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу та специфіки діяльності вчителя іноземних мов у закладах загальної середньої освіти.

ФК 11 Уміти застосовувати інформаційно-комунікаційні технології навчання французької мови та літератури у професійній діяльності.

ФК 13 Здатність до організації ділової комунікації. Здатність до надання консультацій з дотриманням норм літературної мови та культури мовлення.

5. Програмні результати навчання

ПРН 1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та французькою й англійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3 Організовувати процес свого подальшого навчання й самоосвіти із значним ступенем автономності.

ПРН 4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 6 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 8 Розуміти основні проблеми освіти та шляхи їх розв'язання із застосуванням інноваційних підходів, доцільних методів і технологій.

ПРН 9 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію французької мови і літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 10 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію, використовувати знання культури, історії і традицій народів мов, які вивчаються.

ПРН 11 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та французькою й англійською мовами.

ПРН 12 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).

ПРН 14 Використовувати французьку мову в усній та письмовій формі, у різних

жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів французькою мовою. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН 16 Володіти методикою проведення навчальних занять, використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми й методи навчання, аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.

ПРН 17 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН18. Планувати, організовувати та здійснювати освітній процес з урахуванням психологічних і фізіологічних особливостей учнів, їхніх потреб та інтересів, а також специфіки навчального предмету.

ПРН 19 Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН 20 Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН 21 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології, дотримуватися правил академічної доброчесності.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	-
практичні заняття	192
самостійна робота	348

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
7, 8	035 Філологія	4	О

Сьомий семестр

Тематика навчальної дисципліни

Тема	Кількість годин		
	лекції	практичні заняття	сам. роб.
Тема 1. Regards sur la France et les Français. Exprimer son point de vue. Les institutions de la V^e République. Grammaire : Subjonctif ou Indicatif	-	16	26
Тема 2. Prendre la parole : les langues étrangères. L'Académie française. Grammaire : Les mots de liaison. Le discours rapporté dans le passé	-	16	26

Тема 3. Les médias. La surexposition médiatique. La presse francophone. Grammaire : la cause et les conséquences. Le passif	-	16	26
Тема 4 Les voyages. L'expatriation. Récit des voyages. La géographie. Grammaire : L'expression du lieu.	-	16	26
Тема 5. L'immigration et l'histoire. Les personnalités de l'Histoire de France. Grammaire : Le passé. Le temps. Les propositions temporelles	-	16	26
Тема 6 Corps et santé. Relation médecine – santé. Nouvelle technologies dans la médecine. Grammaire : Participe présent, gérondif, adjectif verbal. Participe présent et participe passé composé	-	16	26
Тема 7. Problèmes écologiques. Rechauffement, pollution, OGM. Les biotechnologies. Grammaire : Pronoms personnels	-	16	26
Індивідуальне читання Compréhension des écrits	-	-	14
Восьмий семестр			
Тема 1. L'art et la gastronomie. Les habitudes culinaires. Les préférences dans le domaine de l'art. Grammaire : Les pronoms relatifs. La quantité	-	16	26
Тема 2. Les sentiments et la vie sociale. L'amour et l'amitié. Les impressions et les émotions. Grammaire : L'expression de la manière	-	16	26
Тема 3. Le travail et les occupations. Le CV anonyme. L'émigration professionnelle. Grammaire : La condition et l'hypothèse. La comparaison	-	16	26
Тема 4. Internet et les nouveaux médias. Les outils numériques. Les réseaux sociaux et l'amitié numérique. Grammaire : La concession et l'opposition. Indicatif, subjonctif ou infinitif.	-	16	26
Тема 5. Le Futur et les perspectives. Les nouvelles tendances et les inventions. Les changements dans la vie. Grammaire : Le futur. Le but	-	16	26
Індивідуальне читання Compréhension des écrits	-	-	26
ЗАГАЛОМ:	-	32	58
7. Система оцінювання навчальної дисципліни			

<p>Загальна система оцінювання навчальної дисципліни</p>	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.</p> <p>Необхідні теоретичні знання, практичні навички вимови звуків і вміння вживати відпрацьовані ритмічні та інтонаційні структури перевіряються на практичних заняттях. Кожен вид роботи на занятті оцінюється за 10-тибальною шкалою. За аудиторну роботу студенти можуть отримати максимум 75 балів (середнє арифметичне усіх балів, отриманих на заняттях з ваговим коефіцієнтом 15). Студенти можуть отримати ще 25 балів за підсумкову (інспекційну) контрольну, яка враховує і самостійну роботу студентів. Максимальна оцінка, яку студент може отримати – 100 балів</p> <p>Студент, який не набрав 50 балів, користується повторним правом отримати залік за відомістю №2, чи за відомістю №3.</p>
<p>Вимоги до письмових робіт</p>	<p>Передбачено одну письмову підсумкову роботу (максимум 10 балів). Підсумкова контрольна робота – різні типи завдань, які охоплюють увесь вивчений матеріал на основі відповідних розділів базових підручників.</p>
<p>Практичні заняття</p>	<p>Практичні заняття обов'язкові для відвідування, робота студента на кожному занятті оцінюється в 10-тибальній шкалі. Пропущене практичне заняття повинне бути відпрацьоване студентом у час відведений для контролю самостійної роботи, або ж у інший зручний час для обох сторін. Відпрацювання також може відбуватися в онлайн-форматі.</p>
<p>Умови допуску до підсумкового контролю</p>	<p>При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали письмових робіт. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується активність студента під час практичних занять; присутність студента на заняттях, пропуски занять без поважних причин, а також результати відпрацювання пропущених з поважних причин занять.</p>
<p>Підсумковий контроль</p>	<p>Форма контролю – екзамен. Форма задачі – усно та письмово Максимальна кількість балів – 50 балів. Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №1, користується правом перескладання іспиту за відомістю №2 та №3.</p>
<p>8. Політика навчальної дисципліни</p>	
<p>Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності. <u>Академічна доброчесність:</u> Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до Положення про запобігання академічному</p>	

плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Відвідування занять:

При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях, пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Студенти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять і письмових робіт, на консультаціях викладача згідно розкладу.

Навчання за індивідуальним графіком:

Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх завдань в системі дистанційного навчання d-learn.pnu.edu.ua та виконанням усіх завдань відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з лінгвістики на платформах Coursera, UdeMy, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.

Повторне вивчення дисципліни:

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу.

Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>.

9. Рекомендована література

Основна:

1. Бабінчук І.І. французька мова = Cours supérieur de français : підручник для студентів старших курсів вищих навчальних закладів / І.І. Бабінчук. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2010. 486 с.
2. Соломарська О.О. та ін. Підручник французької мови. – К.: Вища школа, 2003. 225 с.
3. Neu E., Malibat J.-J. Édito Niveau B2. 3^e édition. Paris: les Éditions Didier, 2015. 223 p.
4. Brillant C., Bazou V., Racine R., Shenker J.-C. Le nouvel Édito. Niveau B2. Paris: les Éditions Didier, 2010. 224 p.
5. Clamageran S., Clerc I., Grenier M., Roy R.-L. Le français apprivoisé. 3-e édition. Groupe Modulo : Montréal, 2011. 518 p.
6. Dollez C., Pons S. Alter ego B2. Paris: Hachette, 2007. 192 p.
7. Robert J.-M. Difficultés du français . Paris : Hachette, 2002. 96 p.

Допоміжна

1. Гаупт Т.П. Навчально-методичний посібник —Вправи з практичної граматики французької мови (до теми —Займенник). Івано-Франківськ: Гостинець, 2004.

2. Гаупт Т.П., Яцків Н.Я. Навчально-методичний посібник для розвитку навичок комунікативного мовлення з розмовної теми «Les geras» (для студентів II-III курсів французької філології). Івано-Франківськ: Гостинець, 2004.
 3. Гаупт Т.П., Яцків Н.Я. Навчально-методичний посібник для розвитку навичок комунікативного мовлення з розмовної теми —L’homme et la nature. Івано-Франківськ: Гостинець, 2004.
 4. Драненко Г.Ф. Français, niveau avancé DALF. К.; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001.
 5. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF: Навч. посіб. для вищ. навч. закл. Київ; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001.
 6. Крючков Г.Г., Мамотенко М.П. Прискорений курс французької мови. . К.: Вища школа, 1994.
 7. Крючков Г.Г., Хлопук В.С., Корж Л.П. Поглиблений курс французької мови. К.: Вища школа, 2000.
 8. Крючков Г.Г., Хлопук В.С. Поглиблений курс французької мови. – К.: Вища школа, 1998.
 9. Самойлова О.П., Комірна Є.В. Посібник з граматики французької мови. К. : Видавничий Дім "Ін Юре", 2008. 512 с.
 10. Bescherelle. La grammaire pour tous. P.: Hatier, 1997.
 11. Bruno Doucey, Adeline Lesot, Hélène Sabbane. Littérature II. Textes et méthodes. Paris: Hatier, 1993.
 12. Catherine Cazaban, Hélène Sabban, Cathrine Weil. Littérature I. Textes et Méthodes. Paris: Hatier, 1994.
 13. Christian Morisset, Patrice Rosenberg Littérature II. Textes et méthodes. Paris: Editions Nathan, 1995.
 14. Delamare F., Egéa F. Français. Textes. Paris: Nathan, 1986.
 15. Dranenko G. Français, niveau avancé DALF. К.: Перун, 2004.
 16. Grégoire M., Thiévenaz O. Grammaire progressive du français. К.: Методика, 1997.
 17. Grevisse M. Le français correct. Guide pratique. Paris: France Loisirs, 1982.
 18. Penouvrier E., Désirat C., Hordé T. Larousse de poche. Dictionnaire des synonymes. Paris: Larousse, 2005.
- Peyroutet C. La pratique de l’expression écrite. Paris: Nathan, 1991.

Викладач: Скарбек Ольга Георгіївна